



REF: Impone sanción a la sociedad operadora SAN FRANCISCO INVESTMENT S.A.

RESOLUCION EXENTA N° **0293**

SANTIAGO, **25 JUN 2013**

VISTOS

Lo dispuesto en la Ley N° 19.995 sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, en especial, lo que prescriben los artículos contenidos en el Título VI de dicho cuerpo legal denominado "De la Fiscalización, Infracciones, Delitos y Sanciones"; en el Decreto Supremo N° 547, del año 2005, que aprueba el Reglamento de Juegos de Azar en Casinos de Juego y Sistema de Homologación; en el Decreto Supremo N° 573, de 7 de mayo de 2012, del Ministerio de Hacienda; lo establecido en la Resolución N° 1.600, de fecha 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas Sobre Exención del Trámite de Toma de Razón; en el Oficio Ordinario N° 657 de 3 de mayo de 2013, sobre formulación de cargos, de esta Superintendencia; los descargos presentados por la sociedad San Francisco Investment S.A., con fecha 27 de mayo de 2013, y los demás antecedentes contenidos en el expediente administrativo del proceso sancionatorio iniciado en contra de la sociedad operadora San Francisco Investment S.A.

CONSIDERANDO

1. Que mediante la fiscalización efectuada por este Órgano de Control durante los días 29 y 31 de agosto de 2011, relacionada con los sistemas de registro y grabación de los sistemas de circuito cerrado de televisión (CCTV), se constató que en una muestra de 250 cámaras de un total de 722 unidades, 247 presentaban un tiempo de grabación inferior a 15 días, mientras que para una cámara no existía información, no ajustándose a las instrucciones impartidas por este Órgano de Control mediante Oficio Ordinario N° 546 de 5 de septiembre de 2008, de esta Superintendencia.

2. Que, en ese contexto, mediante Oficio Ordinario N° 1110, de 20 de octubre de 2011, de esta Superintendencia, se le hizo presente a esa sociedad operadora, entre otras materias, el incumplimiento del tiempo mínimo de grabación de CCTV, y se le requirió que remitiera un informe a este Órgano de Control señalando el origen de la situación expuesta y las medidas que implementaría con el objeto que hechos de esta naturaleza no se repitieran en lo sucesivo. En el referido informe la sociedad operadora debía realizar una revisión para el universo del parque de cámaras vinculadas al área operativa del casino, de su configuración y período de retención de las grabaciones. Para esto último, ésta debía indicar la solución que implementaría para que las cámaras lograsen el período de almacenamiento establecido en la normativa, señalando un plan de acción detallado con las medidas a ser ejecutadas precisando sus actividades, hitos y fechas estimadas de término de las soluciones. Adicionalmente se le solicitó un listado de cámaras en conformidad a las instrucciones de la Circular N° 15, de 21 de enero de 2011, de esta Superintendencia, que imparte instrucciones a las sociedades operadoras acerca de la notificación e implementación de modificaciones, aumentos o disminuciones de mesas de juego, máquinas de azar y del Bingo del Casino de Juego y deroga Circular N° 7 de 10 de junio de 2009.

3.- Que en respuesta a lo anterior, la sociedad operadora mediante presentación de fecha 9 de noviembre de 2011, señaló que "se ha determinado que el uso continuo e ininterrumpido del sistema de circuito cerrado de televisión ha causado el deterioro del espacio utilizable de los discos duros. Luego de consultar al fabricante sobre el hecho, el radio de grabación fue ajustado con el objeto de corregir las diferencias de tiempo de grabación". Adicionalmente, la sociedad operadora adjuntó un listado vigente de CCTV donde se incluye el tiempo de grabación de cada cámara".

4.- Que, luego del análisis de la información acompañada por la sociedad operadora, referente al listado vigente de CCTV, esta Superintendencia detectó que un 26% (197 cámaras) del total de las cámaras informadas no cumplían con el tiempo mínimo de grabación instruido mediante el referido Oficio Ordinario N° 546, En ese contexto, mediante el referido Oficio Ordinario N° 96, de 22 de enero de 2012, este Órgano de Control le instruyó a esa sociedad operadora que corrigiera dicha situación.

5.- Que, por medio de presentación de fecha 1 de febrero de 2012, la sociedad operadora señaló que *"no fue posible establecer con exactitud las 197 cámaras a las que se hace referencia en dicho acto oficial, toda vez que dichas cámaras no están debidamente individualizadas en el escrito. Lo anterior, volvió todavía más infructuoso nuestro intento de editar en forma correcta el anexo de registro de CCTV, considerando de que, a juicio de esta sociedad operadora existe una clara distinción entre cámaras de soporte o auxiliares y cámaras operativas – entendidas estas últimas como las vistas generales de los Pits de mesas de juego, las vistas de paño de mesas de juego, las bancas o islas de máquinas de azar, los contadores, las bóvedas de tesorería operativa y las salas de conteo-. De esa forma, dentro del total de las citadas 197 cámaras cuyo registro indica un tiempo inferior a 360 horas de grabación, podrían estar incluidas aquellas que por el área donde se ubican han sido consideradas operativas pero que corresponden a la clasificación de cámaras soporte. En consecuencia, para la edición del anexo en mención, sólo se consideraron aquellas cámaras operativas que, evidentemente, figuraba con una cantidad de horas menor a las 360 horas reglamentarias."*

6.- Que, posteriormente, mediante Oficio Ordinario N° 1149, de 28 de septiembre de 2012, esta Superintendencia instruyó a la sociedad operadora San Francisco Investment S.A. que remitiera los registros de los sistemas de CCTV del control de los accesos para el período comprendido entre los días 17 y 23 de septiembre de 2012.

7.- Que, en virtud de lo anterior, la sociedad operadora mediante presentación de fecha 4 de octubre de 2012, respondió a este Órgano de Control señalando que *"las grabaciones solicitadas de nuestros 4 accesos de control de tickets, disponen sólo 7 días anteriores de grabación, debido a que no consiste en una vista dependiente del área de juegos"*.

8.- Que, a su vez, en visita de fiscalización efectuada los días 2, 3 y 10 de octubre de 2012, con el objeto de verificar, entre otras materias, el tiempo de almacenamiento de las cámaras de CCTV, esta Superintendencia constató que 44 de 99 cámaras tenían un respaldo menor a 15 días. En este contexto, mediante Oficio Ordinario N° 4, de 3 de enero de 2013, este Órgano de Control le hizo presente a esa sociedad operadora dicha situación.

9.- Que, en respuesta a lo anterior, la sociedad operadora mediante presentación de fecha 23 de enero de 2013, informó a este Órgano de Control que *"tomará medidas a la observación por profesionales del área de fiscalización (...) En virtud a lo anterior, y de acuerdo a la cobertura considerada por nuestra sociedad operadora, en la que consiste en la cobertura de 7 días para las cámaras establecidas como de apoyo y 15 días para las establecidas como cámaras operativas, se tomó la medida de cumplir con una cobertura completa de 15 días para la totalidad de estas, considerándose inclusivamente las de apoyo. Estos cambios ya fueron implementados..."*

10.- Que, siendo una función de esta Superintendencia el velar porque las sociedades operadoras de casinos de juego cumplan con las disposiciones que las rigen, atendidos los antecedentes de hecho expuestos precedentemente, en ejercicio de sus facultades legales y reglamentarias, y de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley N°19.995, esta Superintendencia, mediante el Oficio Ordinario N° 657, de 3 de mayo de 2013, inició de oficio un procedimiento sancionatorio en contra de la sociedad operadora San Francisco Investment S.A., formulándole cargos por no almacenar los registros de grabación de los CCTV en conformidad a las instrucciones impartidas por esta Superintendencia mediante Oficio Ordinario N° 546, de 5 de septiembre de 2008.

11.- Que, el aludido Oficio Ordinario N° 657, de 3 de mayo de 2013, fue notificado con fecha 11 de mayo de 2013 a la sociedad operadora San Francisco Investment S.A.

12.- Que, la sociedad operadora San Francisco Investment S.A., encontrándose dentro del plazo de 10 días hábiles establecido por el literal e) del artículo 55 de la Ley N° 19.995, con fecha 27 de mayo de 2013, formuló sus descargos ante esta Autoridad de Control, manifestando, lo siguiente:

a) Que se deben considerar las presentaciones efectuadas por la sociedad operadora *"con fechas 17 y 22 de julio, y aquella efectuada el día 24 de septiembre de ese mismo año 2008"*, ya que en esta última la sociedad operadora *"le informa a la Superintendencia de casinos de Juego que el sistema de CCTV contemplaba 2 grupos de cámaras:*

a) Cámaras de Seguridad que cubren completamente las áreas de juego del Casino y cuyo ciclo de grabación y almacenamiento es de 15 días; igualmente, dicho CCTV tiene la habilidad de almacenar Incidentes o situaciones de interés por un plazo de 6 meses y el sistema de almacenamiento es Raid y DVD.

b) También existe un segundo conjunto de cámaras, que revisten las características de ser móviles, de apoyo al circuito general de cámaras de seguridad y cuyo ciclo de grabación y almacenamiento es de 7 días. Asimismo, el conjunto de cámaras móviles de apoyo al CCTV de seguridad tiene por objeto grabar, en forma adicional incidentes específicos que han sido notificados (...)"

Agrega que en el marco del *"proceso de validación y certificación de nuestras instalaciones, el cual se llevó a cabo por el organismo de control del proceso de Tramitación y Otorgamiento de Permisos de Operación del Casino de Juego"* la Superintendencia habría dictado la Resolución Exenta N° 302, de 5 de septiembre de 2008, que formuló observaciones a la solicitud de certificado de inicio de operaciones de San Francisco Investment S.A, tomando en consideración el ítem señalado como *"Almacenamiento CCTV"*, de modo que *"el organismo de control fue advertido de nuestras diferencias consistentes en los diferentes tipos de cámaras (...) los que fueron detallados oportunamente en nuestra misiva enviada con fecha 24 de septiembre de 2008, ya antes citada"*.

Finalmente señala que *"es importante destacar que la existencia de estos 2 sistemas de cámaras junto con las demás especificaciones técnicas, fueron debidamente aceptadas y aprobadas por la SCJ, de momento que dictó la Resolución Exenta N° 359 del 08 de octubre de 2008, en la cual expresamente señala primeramente en su parte de Referencia, "Dar por subsanadas observaciones que indica en consideración a los antecedentes e información enviada por la sociedad operadora San Francisco Investment S.A. con fechas 12, 16, 24, 25 y 26 de septiembre (...)"*, enunciando de esta forma expresamente aquel documento entregado por mi representada el 24 de septiembre de 2008, en el cual se explica la diferencia existente entre los 2 sistemas de cámaras de CCTV".

b) Que mediante presentación de fecha 1 de febrero de 2012, en respuesta al referido Oficio Ordinario N° 96, esa sociedad operadora, habría reafirmado su posición respecto de los mencionados sistemas de grabación, argumentando que *"existe una clara distinción entre cámaras de soporte o auxiliares y cámaras operativas -entendidas estas últimas como vistas generales de los Pits de mesas de juego, las vistas de paño de mesas de juego, las bancas o islas de máquinas de azar, los contadores, las bóvedas de tesorería operativa y las salas de conteo"* y agrega que *"siempre ha manifestado de forma transparente y de buena fe la existencia y funcionamiento de estos 2 sistemas de cámaras, los cuales se encontraban debidamente autorizados mediante la Resolución N° 359 ya citada, por lo que se puede concluir que mi representada no ha incurrido en infracción alguna que permita sancionarla como responsable de una infracción por no almacenar los registros de grabaciones de los CCTV en conformidad a las instrucciones impartidas por la SCJ mediante Oficio Ordinario N° 546 de 5 de septiembre de 2008"*.

13.- Que, en consideración de lo señalado precedentemente, este Organismo de Control, tiene por formulados los descargos y atendido el mérito del expediente, no existiendo hechos sustanciales, pertinentes y controvertidos que probar y lo dispuesto en el literal f) del artículo 55 de la ley N° 19.995, no se recibe el presente proceso sancionatorio a prueba, por lo que se procederá a resolverlo de plano.

14.- Que en cuanto al alegato sostenido por esa sociedad operadora que ha sido transcrito en el literal a) del considerando 13, de la presente resolución, cabe señalar que:

a) La Resolución Exenta N° 302 de 5 de septiembre de 2008, que formuló observaciones a la solicitud de certificado de inicio de operaciones de San Francisco Investment S.A., en lo que nos interesa, señaló en el literal b) del numeral 24, "Almacenamiento CCTV", que la sociedad operadora debía subsanar la siguiente observación:

"b) Consolidar en un solo documento, tanto la descripción del equipamiento como el procedimiento aplicado de almacenamiento con sus respectivos métodos, según corresponda a ciclos normales de operación o eventos especiales. Para estos efectos se deberán tomar en cuenta las consideraciones técnicas que esta Superintendencia ha instruido a esa sociedad mediante Oficio Ordinario de esta misma fecha". (El subrayado es nuestro)

b) La referida Resolución Exenta N° 359, en su considerando 6, señaló que "...se hace presente a la sociedad operadora que el hecho de haberse dado por subsanadas las observaciones realizadas por esta Superintendencia a los distintos procedimientos a verificarse en la operación del casino de juego, contenidos en la citada Resolución Exenta N° 302, es sin perjuicio de las instrucciones particulares o de aplicación general, que en uso de sus facultades legales dicte en lo en lo futuro esta Autoridad Reguladora al respecto".

15.- Que, en ese sentido, resulta efectivo que este Órgano de Control tomó conocimiento de la existencia de los referidos sistemas de cámaras, pero en ningún caso fueron aceptados ni aprobados por la referida Resolución Exenta N° 359, ya que para los efectos del procedimiento de almacenamiento, resulta evidente que esa sociedad operadora debía tomar en cuenta "las consideraciones técnicas que esta Superintendencia ha instruido (...) mediante el Oficio Ordinario de esta misma fecha [que la Resolución Exenta N° 302]", siendo claro que dicha alusión se refiere al Oficio Ordinario N° 546 de 5 de septiembre de 2008.

16.- Que, a mayor abundamiento, mediante los referidos Oficios Ordinarios N°s 1110, 96 y 4, este Órgano de Control le reiteró a esa sociedad operadora que diera cumplimiento a lo instruido mediante el ya tantas veces mencionado Oficio Ordinario N° 546, haciéndole presente su incumplimiento, sin perjuicio de sus facultades sancionatorias, reforzando la vigencia de las instrucciones dictadas para los efectos del procedimiento de almacenamiento de CCTV.

17.- Que, en cuanto al alegato sostenido por la sociedad operadora que ha sido transcrito en el literal b) del considerando 13, de la presente resolución, cabe señalar que la sociedad operadora al afirmar de manera reiterada su posición respecto de "la existencia y funcionamiento de estos 2 sistemas de cámaras", a la luz de reiteradas instrucciones impartidas por este Órgano de Control con el objeto de dar cumplimiento a las instrucciones técnicas relativas al sistema de CCTV, contenidas en el referido Oficio Ordinario N° 546, sólo demuestra su contumacia por no cumplir las instrucciones de este Órgano de Control, no siendo en consecuencia, argumento suficiente para relevarla de responsabilidad.

18.- Que, para resolver el asunto de fondo, esta Superintendencia tiene presente:

a) Artículo 45 de la Ley N° 19.995 que establece las Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego.

Artículo 45.- No se podrán desarrollar y explotar los juegos de azar que la presente ley establece sino en la forma y condiciones que ella regula, y sólo por las entidades que en ella se contemplan.

- b) Inciso 1, del artículo 8 de la Ley N° 19.995 que establece las Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego.

Artículo 8°.- El reglamento respectivo regulará el funcionamiento de las salas de juego y las funciones y responsabilidades del personal a cargo tanto de la dirección de las salas como del desarrollo de los juegos.

- c) Inciso 3°, del artículo 8 del Decreto Supremo N° 287 de 2005 del Ministerio de Hacienda.

"Todas las salas de juego deberán contar con sistemas de circuito cerrado de televisión que permitan un eficiente control, grabación y registro de los diversos juegos que se desarrollan en el establecimiento, sistemas que deberán mantenerse ininterrumpidamente en funcionamiento mientras las salas de juego estén abiertas al público. Asimismo, deberán existir tales sistemas para efectos de la vigilancia y control de las demás operaciones del casino, en especial en las cajas, salas de recuento y bóveda, los que deberán mantenerse en funcionamiento mientras tales operaciones no hayan concluido. Los registros de grabación de los sistemas señalados serán almacenados en el establecimiento por el tiempo que la Superintendencia instruya" (El subrayado es nuestro)

- d) Numeral 3 del Oficio Ordinario N° 546 de 5 de septiembre de 2008, de esta Superintendencia.

"El CCTV deberá estar en condiciones de grabar y almacenar toda la información que corresponda al registro de todas las imágenes requeridas en el proceso de vigilancia del casino de juego durante un ciclo mínimo de 15 días.

Lo anterior significa que los dispositivos de almacenamiento deben conservar fiel e íntegramente un ciclo móvil de tiempo de todos los eventos registrados y grabados por el sistema de vigilancia, durante un período mínimo de 145 días corridos de operación continua del casino de juego".

- e) El numeral 1 del Literal b) "Período de almacenamiento de la información", del numeral 4, del Oficio Ordinario N° 546 de 5 de septiembre de 2008, de esta Superintendencia.

"Conforme a lo contemplado en la regla general (...) los períodos de almacenamiento serán de:

1. 15 días para conservar fiel e íntegramente un ciclo móvil de tiempo de todos los eventos registrados y grabados por el sistema de vigilancia, durante un período mínimo de 15 días corridos de operación continua del casino de juego".

19.- Que ha quedado suficientemente acreditado que la sociedad San Francisco Investment S.A., no ha almacenado los registros de grabación de los CCTV por el período instruido por este Órgano Control, el cual corresponde a 15 días para conservar fiel e íntegramente un ciclo móvil de tiempo de todos los eventos registrados y grabados por el sistema de vigilancia, durante un período mínimo de 15 días corridos de operación continua del casino de juego.

20.- Que, por lo anterior, se concluye que la sociedad operadora San Francisco Investment S.A., al no almacenar los registros de grabación de los CCTV de acuerdo a las instrucciones impartidas por esta Superintendencia mediante el referido Oficio Ordinario N° 546, ha vulnerado lo dispuesto en el inciso 3, del artículo 8 del Decreto Supremo N° 287 de 2005 del Ministerio de Hacienda, que establece el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, en concordancia con el inciso 1 del artículo 8 de la Ley N° 19.995, de modo que esa sociedad operadora ha desarrollado y explotado juegos de azar en una forma y condiciones diversas a las establecidas en la ley N° 19.995.

21.- Que en mérito de lo expuesto en los considerandos precedentes, atendido lo prescrito en el artículo 46 de la Ley N°19.995 y en virtud de las facultades que me confiere la ley,

RESUELVO

1.- Impónese a la sociedad operadora SAN FRANCISCO INVESTMENT S.A., una multa a beneficio fiscal de 90 Unidades Tributarias Mensuales, por no almacenar los registros de grabación de los CCTV en conformidad a las instrucciones impartidas por esta Superintendencia, mediante Oficio Ordinario N° 546, de 5 de septiembre de 2008, infringiendo las obligaciones contenidas en el inciso 3, del artículo 8 del Decreto Supremo N° 287 de 2005 del Ministerio de Hacienda, que establece el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, en concordancia con el inciso 1 del artículo 8 de la Ley N° 19.995 y el artículo 45 de este último cuerpo legal, en los términos que se describen en la parte considerativa de la presente resolución.

2.- El pago de la multa deberá efectuarse ante la Tesorería General de la República en el plazo de 10 días hábiles contados desde la notificación de la presente resolución y acreditarse ante la Unidad de Administración y Finanzas de esta Superintendencia.

3.- La presente resolución, conforme a lo prescrito en el artículo 55 literal h) de la Ley N° 19.995, podrá ser reclamada ante este Superintendente dentro de los 10 días siguientes a su notificación.

Anótese, notifíquese y archívese.



RENATO HAMEL MATURANA
SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO

CSA/RSN

Distribución:

- Sr. Gte. Gral. San Francisco Investment S.A.
- Divisiones SCJ
- Unidad de Administración y Finanzas
- Unidad de Atención Ciudadana
- Archivo/Of. Partes